# **NEW LAND**

New Generation of Appliance



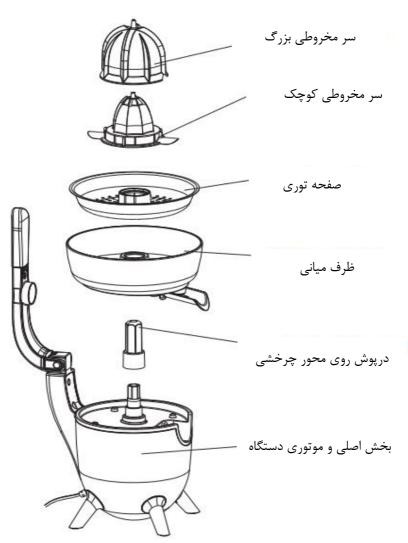
آب مرکباتگیری

مدل: **NL-2931BS** 

🗖 فارسی

English 🗆

لطفاً قبل از استفاده، دستورالعملهای مندرج در کتابچه راهنما را به دقت مطالعه فرمایید.



# پیش از استفاده

- ۱. خطر: بستهبندی این دستگاه باید دور از دسترس کودکانی باشد، در غیر این صورت ممکن است خطر خفگی را برای آنها به دنبال داشته باشند.
- ۲. آب مرکبات گیری را از بستهبندی درآورید و تمام متعلقات آن را با احتیاط از جعبه خارج کنید.
- ۳. تمامی بخشها و متعلقات دستگاه را با دقت بررسی کنید که آسیب ندیده باشند
  و همچنین همه قطعات موجود باشند.
- ۴. باید قبل از استفاده نخست از دستگاه، تمامی بخشهای در تماس مستقیم با مواد غذایی را تمیز کنید.
  - ۵. بخش موتوری دستگاه را هم با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
- ۶. قبل از استفاده نخست از دستگاه، مخروطها، صافی، ظرف جمعآوری آب میوه و درپوش شفاف جلوگیری از ورود گرد و غبار را با آب گرم و چند قطره مایع شوینده معمولی شستشو دهید و تمیز کنید.

# نحوه عملكرد دستگاه

- ۱. آبمیوه گیری را راهاندازی کنید.
- ۲. دستگاه را روی سطح صاف و همواری قرار دهید که به راحتی تمیز شود.
- ۳. طول مورد نیاز از سیم برق را از محفظه نگهداری سیم (زیر آبمیوه گیری) باز کنید. اطمینان حاصل کنید که سیم دارای طول مناسبی است و از روی میز آویزان نمی ماند.

۴. دوشاخه را به پریز دارای مشخصات AC230V، ۵۰ هرتز متصل کنید.

## انتخاب متعلقات

۱. با توجه به اندازه میوه برای آبگیری، میتوانید از مخروط بزرگ یا کوچک استفاده کنید.

 مخروط بزرگ برای آبگیری میوههای بزرگی مانند گریپ فروت، پرتقال و غیره مناسب است.

۳. مخروط کوچک برای آبگیری میوههای کوچکی مانند لیمو، لیموترش و غیره مناسب است.

۴. مخروط آبگیری کوچک را مستقیماً بر روی شفت قرار دهید.

۵. در صورت انتخاب مخروط بزرگ، باید ابتدا مخروط کوچک را روی شفت قرار دهید. سپس، مخروط بزرگ را روی مخروط کوچک بگذارید.

۶. باید به برآمدگیهای گیره مخروطی بزرگ روی تیغههای همزن روی مخروط
 کوچک توجه کنید.

۷. برای درآوردن مخروطها، ابتدا مخروط بزرگ را به سمت بالا بکشید و درآورید و سپس مخروط کوچک را درآورید.

# آبميوهگيري

**احتیاط**: وارد آوردن فشار بیش از حد بر مخروط آب *گیری*، ممکن است سبب از کار افتادن موتور شود.

۱. دستگیره را با درپوش روی محور چرخشی قرار دهید.

مخروط مناسب را روی شفت قرار دهید (بزرگ برای پرتقال و کوچک برای لیمو)،
 باید بر اساس اندازه میوه ها باشد.

٣. یک ظرف برای جمع کردن آب میوه (فنجان) باید زیر آن آماده باشد.

الف) یک ظرف ۲۰۰ میلی لیتری میتوانید قرار دهید.

ب) اگر بخواهید آب میوه مستقیماً در لیوان ریخته شود، باید دهانه را به سمت پایین فشار دهید و پس از اتمام آن لطفاً دوباره به سمت بالا قرار دهید تا چکه نکند.

۴. ابتدا مرکبات را از وسط نصف کنید و نیمی از میوه را روی مخروط فشار دهید. با فشار دادن میوه روی مخروط دستگاه به طور خودکار روشن می شود (مخروط شروع به چرخش می کند). به محض کاهش فشار بر روی مخروط هم دستگاه به طور خودکار خاموش می شود. مخروط پالپ را خراش می دهد و آب گیری را انجام می دهد. صافی هم مانع از عبور تفاله غلیظ و دانه ها می شود.

۵. برای افزایش مقدار آب میوه، باید میوه را چندین بار و در موقعیت های متفاوت روی مخروط فشار دهید.

# پس از استفاده

۱. مخروط، صافی، ظرف جمع آوری آب میوه و شفت را از دستگاه جدا کنید و شستشو
 دهید تا برای استفاده بعدی تمیز باشند.

۲. دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید.

# توصیههای در رابطه با آبمیوهگیری

۱ .آب مرکبات را بلافاصله مصرف نمایید و از نگهداری آن در ظرف فلزی خودداری کنید.

۲. مخلوط کردن آب مرکبات بسیار عالی است. به عنوان مثال، می توانید آب پر تقال
 را با آب لیمو و افزودنی ویتامین C مخلوط کنید.

۳ آب تازه مرکبات طعم بینظیری به کوکتلها میدهد. آب لیمو در چای داغ نیز بسیار خوش طعم است و علاوه بر این، سیستم دفاعی بدنی شمار را در برابر سرماخوردگی تقویت میکند.

# نحوه تميز كردن

# اخطار:

۱. پیش از اقدام به تمیز کردن دستگاه، حتماً دوشاخه آن را از برق بکشید.

۲. برای ممانعت از بروز خطراتی همچون برق گرفتگی یا خراب شدن دستگاه، از غوطهورسازی بخش موتوری در آب یا سایر مایعات یا نگه داشتن آن زیر شیر آب خودداری کنید.

۳. برای شستشوی مخروطهای آبگیری، صافی و ظرف جمع آوری آب میوه می توانید از ماشین ظرفشویی هم استفاده کنید.

۴. بخش موتوری دستگاه را با پارچه مرطوبی تمیز کنید.

۵. در صورت استفاده مکرر از دهانه برای ریختن آب میوه درون ظرف، ممکن است مقداری تفاله در دهانه جمع شود. به همین منظور، حتماً پس از هر بار استفاده دهانه را تمیز کنید.

# اقدامات مهم حفاظتي

در هنگام استفاده از لوازم برقی، باید اقدامات احتیاطی اولیه را رعایت کنید که عبارت هستند از:

- ۱. قبل از شروع کار با دستگاه، تمامی دستورالعملها را با دقت مطالعه فرمایید.
- ۲. در صورت بروز هر گونه مشکل یا عدم کارکرد صحیح دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید. پس از استفاده از آب مرکباتگیری، قبل از اقدام به تمیز کردن جدا کردن مخروطها، باید دوشاخه را از پریز برق بکشید و آنگاه می توانید مخروطها را بردارید. برای شروع کار با آب مرکباتگیری هم قبل از قرار دادن مخروطها همیشه دوشاخه را از پریز برق بکشید. دقت کنید برای درآوردن دوشاخه هرگز سیم را نکشید.
  - ۳. مراقب باشید که دستگاه و متعلقات آسیب نبینند.
- <sup>٤</sup>. وارد آوردن فشار بیش از حد در هنگام آبگیری بر مخروط، ممکن است سبب از کار افتادن و توقف موتور شود
  - دستگاه را در جایی نزدیک به پریز برق قرار دهید.
  - <sup>9</sup>. حتماً برای استفاده از دستگاه، آن را در محل مناسبی قرار دهید.
- الميوه را روى سطح صاف و هموارى قرار دهيد كه در اثر ريختن آبميوه هم آسيبى نبيند (هميشه نمى توان مانع از پاشيدن آبميوه شد) و به راحتى تميز شود.
- ۸. دستگاه را بر روی سطوح داغ همانند اجاق گاز یا نزدیک به شعلههای آتش قرار ندهید.

- ۹. دستگاه شما مجهز به پایههای لاستیکی مخصوصی است. پایهها به هر سطح صافی میچسبند و سطح برای چسبیدن بهتر پایهها، صاف و عاری از گرد و غبار یا چربی باشد. پایهها به راحتی به سطح ناهموار نمیچسبند. قبل از قرار دادن، بهتر است سطح مرطوب شود و پایهها را بر روی سطح فشار دهید.
- ۱۰. پایهها را روی سطوح حساس ثابت نکنید. برخی از رنگها یا پوششهای مصنوعی ممکن است با مواد تشکیل دهنده پایهها واکنش نامطلوبی دهند و نرم شوند و دارای کارایی مطلوب نباشند.
- ۱۱. هرگز از محصولات پاک کننده ساینده یا قوی استفاده نکنید، سبب آسیب دیدن سطوح خواهند شد.
- ۱۲. برای جلوگیری از بروز خطر برق گرفتگی، از غوطهورسازی سیم، دوشاخه یا دستگاه در آب یا سایر مایعات خودداری فرمایید.
- ۱۳. دستگاه برای استفاده توسط افراد دارای معلولیت و ناتوانی جسمی و روانی و افراد کم سن و سال یا فقدان تجربه و آگاهی لازم درباره استفاده از دستگاه، تعبیه نشده است. مگر اینکه تحت نظارت شخصی با آن کار کنند که مسئول نگهداری از آنها است یا با راهنمایی وی قادر به استفاده از دستگاه باشند. مراقب کودکان باشید و اطمینان حاصل کنید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- ۱۶. هنگام عدم استفاده از دستگاه و قبل از اقدام به تمیز کردن، حتماً دوشاخه را از پریز برق بکشید. همچنین، قبل از قرار دادن یا درآوردن قطعات منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.
- ۱۰. هرگز از دستگاه با سیم یا دوشاخه خراب استفاده نکنید و پس از اطلاع از خرابی یا آسیبدیدگی دستگاه، آن را برای تعمیر یا تعویض قطعات به

- نزدیکترین مرکز خدمات پس از فروش تحویل دهید.
- ۱۹.هرگز از لوازم جانبی و متعلقات توصیه نشده از سوی سازنده استفاده نکنید، امکان آسیب دیدن دستگاه وجود دارد.
- ۱.۱۷ از خریداری لوازم و متعلقاتی غیر از موارد توصیه شده از سوی سازنده خودداری کنید.
- ۱۸.در صورت آسیب دیدن سیم برق، برای جلوگیری از بروز هر گونه خطری، از دستگاه استفاده نکنید و تعویض سیم را به سازنده، نمایندگی خدمات پس از فروش یا تکنسین واجد شرایط بسپارید.
- ۱۹.دستگاه برای استفاده توسط افراد دارای معلولیت و ناتوانی جسمی و روانی و افراد کم سن و سال یا فقدان تجربه و آگاهی لازم درباره استفاده از دستگاه، تعبیه نشده است. مگر اینکه تحت نظارت شخصی با آن کار کنند که مسئول نگهداری از آنها است یا با راهنمایی وی قادر به استفاده از دستگاه باشند. مراقب کودکان باشید و اطمینان حاصل کنید که با دستگاه بازی نمی کنند.

# بروز مشکل و نحوه رفع آن

- ۱. موتور روشن نمیشود.
- ۲. موتور در هنگام آبگیری از کار میافتد.
- ۳. در صورت بسته بودن دهانه، اما باز هم آب میوه می چکد.
- ۴. آیا دوشاخه برق به درستی به پریز برق وصل شده است؟
  - ۵. آیا بر روی مخروط محکم فشار می دهید؟
    - ۶. آیا تفاله در دهانه باقی مانده است؟

# دفع محصول

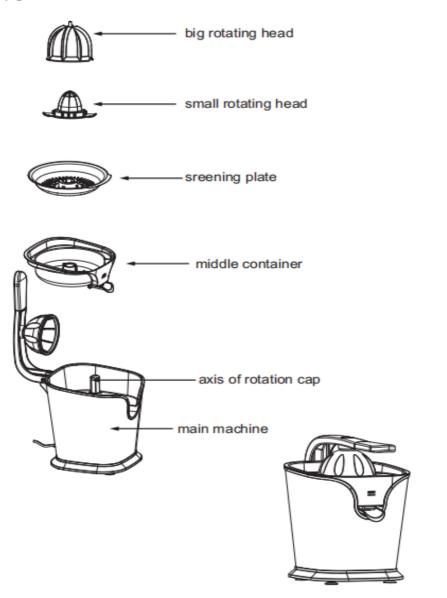
معنای ضربدر روی سطل زباله: برای دفع وسایل برقی بلااستفاده، از ریختن آنها در سطل زبالههای شهری خودداری کنید، آنها را در سطلهای جمعآوری مشخص بریزید. برای اطلاعات بیشتر در مورد سیستمهای جمعآوری فعلی با دولت محلی تماس بگیرید. در صورت دفع وسایل برقی در محلهای دفن زباله یا زبالههای سطح شهر، ممکن است مواد خطرناکی به آبهای زیرزمینی نشت کنند و وارد زنجیره غذایی شوند و به سلامت و رفاه شما آسیب برسانند. هنگام تعویض وسایل قدیمی با وسایل جدید، خرده فروش از نظر قانونی موظف به تحویل وسایل قدیمی شما و دفع رایگان دستگاه قدیمی خواهد بود.

حق هر گونه اعمال اصلاحات و تغییرات در محصول برای ما محفوظ است.



Please carefully read the instructions before using.

# **Key parts name and location**



#### Before first use

- 1. Danger: Keep the packaging material away from children. They could suffocate.
- 2. Unpack the citrus juicer and remove all of the packaging.
- 3. Material Examine the juicer for visible damage and check that all parts are present.
- 4. You should clean the appliance before using it for the first time.
- 5. Wipe the motor base with a damp cloth
- 6. Before using the juicer for the first time, rinse the cones, strainer, juice container, and transparent dust lid with warm water and a few drops of washing-up liquid.

### **Operation**

- 1. Setting up the juicer
- 2. Stand the appliance on an even surface that is easy to clean
- 3. Unwind the power cord to the length you require from the cord storage

compartment (underneath the juicer). Make sure that the cord is correctly

4. Connect the mains plug to an AC230V,50Hz socket outlet

# **Selecting accessories**

- 1. Depending on the size of the fruit you are juicer, you can use the large or the small cone
- 2. The large cone is suitable for juicing small citrus fruit, such as grapefruit, oranges, etc.
- 3. The small cone is suitable for juicing a small citrus fruit, such as lemons, limes etc.

- 4. Fit the small juicing cone directly onto the drive shaft
- 5. If you wish to use the large cone, fit the small cone onto the drive shaft.

Then fit the large cone over the top of the small cone.

- 6. You must feel the notches in the large cone clip into place over the stirring wings on the small cone.
- 7. To separate the cones, pull the large cone up and off.

## **Juicing**

Caution: if you apply too much pressure to the handle/juicing cone, the motor may seize.

- 1. Put up the handle with the cover of rotating head.
- 2. Fit the appropriate cone onto the drive shaft (big for orange and small for lemon), it should base on the fruits size.
- 3. A juice container (cup) should be ready underneath.
- a)The middle container can be with about 0.2L scale storing when you put the spout upwards.
- b)If you want the juice to run straight into a cup, just put the spout downwards and once it finished please put upwards again to anti-drip.
- 4. Cut a citrus fruit in half and put one fruit half onto the cone to fix the shape.

The juicer machine will work automatically (the cone starts to run) when you press the handle or fruit down, and it will stop running once you release the hand for handle or fruit. The cone scrape the pulp out and squeezes the juice into the middle container, the pulp and seeds should be clear out once they become full on the screening plate.

5. To maximize the quantity of juice extracted from a fruit, please make the fruit on the cone with different positions to get the most efficiency.

#### After use

- 1. Remove the cover of rotating head, cones, screening plate, juice container and drive shaft (axis of rotation cap) from the appliance and clean them.
- 2. Unplug the appliance.

## Juicing advice

- 1. Citrus fruit juices should be consumed immediately and never stored in a metal container.
- 2. Citrus juices are ideal for mixing. For example, you can mix orange juice with lemon juice for and extra vitamin C.
- 3. Freshly squeezed juice gives cocktails a particularly tangy twist and better flavor. Lemon juice is also delicious in hot tea and additionally helps you build up your defenses when you have a cold.

## Cleaning

## Danger:

- 1. Unplug the citrus juicer before you clean it.
- 2. The motor base must not be immersed in water or other liquids or held under running water as this could give you an electric shock.
- 3. The juicing cones, strainer and juice container can go in the dishwasher.
- 4. Wipe the motor base with a damp cloth.
- 5.If you use the spout on the juice container frequently, pulp may build up in the spout. Therefore clean the spout after each use.

## Important safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following

- 1.Read all instructions before operating
- 2.Remove the mains plug from the wall socket outlet,... ...if a disturbance occurs After use if the citrus juicer id out of use for a prolonged period of time Before cleaning the citrus juicer before removing and inserting the pressing cones

Always pull the plug not the cord

- 3. Caution material damage
- 4. If you apply too much pressure to the cone while juicing the motor may seize
- 5. Keep the connection for placing the juicer
- 6. Important information for placing the juicer
- 7. Place the juicer on a level surface that will not be harmed by splashes of juice as splashing cannot always be avoided. The surface should be easy to clean
- 8. DO not stand the juicer on hot surfaces, such as hotplates or near naked flames
- 9. Your citrus juicer is equipped with suction feet. The suction feet will adhere to any smooth surface. For them to adhere well, the surface must be flat and also free of dust or grease. The suction feet cannot adhere to a textured surface.

Slightly moisten the suction feet before you press them onto the surface

10.Do not fix the suction feet to sensitive surfaces. Some paints or synthetic coating may react adversely with the material of the suction feet and soften them. This could cause them to leave marks

- 11. Never use abrasive or caustic cleaning products, as these mgt damage the surfaces.
- 12.To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or appliance itself in water or other liquids.
- 13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 14.Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts
- 15.Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner, Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment
- 16. The use of accessory attachments not recommended by the appliance The manufacturer may cause injuries
- 17.Do not store any materials other than manufacturer-recommended accessories in this unit when not in use
- 18.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- 19. This machine is unavailable for the weakness, unresponsive or psychopathic

Person (including children), unless under the direction or help from the person who have the responsibility for security. Children should be overseen, so it can be testified that they are not playing with it.

# Fault/remedy

- 1. The motor won't start
- 2. The motor stops running while juicing
- 3. Although the spout is closed, juice still drips out
- 4. Is the mains plug connected properly to the socket outlet?
- 5. Are you pressing on the cone too hard?
- 6. Are there any bits of pulp left in the spout?

# **Disposal**

Meaning of crossed—out wheeled dust bin: DO not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge. We reserve the right to make amendments.



**QUALITY EXPERIENCE** 



Citrus Juicer Model: NL-2931BS

🗖 فارسی

English 🗆